

FORSCHUNGSINSTITUT FÜR SOZIOLOGIE
DER UNIVERSITÄT KÖLN
DIREKTOR PROF. DR. RENÉ KÖNIG

Studium und Beruf

Eine wissenschaftliche Untersuchung
in Zusammenarbeit mit den Vereinten Nationen,
Institute for Training and Research (UNITAR), New York.

Köln, November 1970

Sehr geehrte Dame, sehr geehrter Herr!

Das Forschungsinstitut für Soziologie an der Universität zu Köln führt in Zusammenarbeit mit den Vereinten Nationen eine Untersuchung über "Studium und Beruf" durch. Über Zielsetzung, wissenschaftliche und praktische Bedeutung des Projekts unterrichtet Sie das anliegende Schreiben von UNITAR.

Die wissenschaftliche Aussagekraft und die praktischen Verwendungsmöglichkeiten dieser Untersuchung hängen ganz wesentlich von der Mitarbeit jedes einzelnen Befragten ab. Wir bitten deshalb auch Sie, an der Untersuchung teilzunehmen.

Die Ergebnisse der Studie sollen international vergleichbar sein. So kann durchaus der Fall eintreten, daß manche Fragen Ihrer besonderen Situation nicht gerecht werden.

Ausdrücklich möchten wir Ihnen zusichern, daß die Anonymität eines jeden Befragten unter allen Umständen gewahrt bleibt. Einen Mißbrauch der Daten haben wir ausgeschlossen.

Für Ihre verständnisvolle Mitarbeit danken wir Ihnen bereits an dieser Stelle.

Mit freundlichen Grüßen


(Prof. Dr. René König)

Anmerkung zum Ausfüllen des Fragebogens:

Die notwendigen technischen und inhaltlichen Anweisungen für die Beantwortung finden Sie bei den Fragen selbst; darum können wir uns hier auf eine Besonderheit beschränken. Am Beispiel der Frage 3 soll ein Verfahren verdeutlicht werden, das Sie im gesamten Fragebogen wiederfinden.

"→" hinter einer Vorantwort heißt: Wenn Sie diese Vorantwort ankreuzen, beantworten Sie als nächste die hinter "→" stehende Frage.

Zum Beispiel in Frage 3: Sie streben zur Zeit keinen akademischen Abschluß an (Nein), dann machen Sie gleich mit Frage 4 weiter. Streben Sie jedoch einen akademischen Abschluß an (Ja), dann beantworten Sie bitte alle noch zur Frage 3 gehörenden folgenden Fragen, also: Wie heißt der akademische Abschluß? _____
usw.

DER VERLAUF IHRER AUSBILDUNG UND IHRE ZUKUNFTSPLÄNE

1. Welche Mittelschulen, Oberschulen, Hochschulen und Universitäten haben Sie besucht (bitte den genauen Namen der Ausbildungsstätten sowie die Orte, wo sie sich befinden, angeben)? Wie viele Jahre besuchten Sie jede dieser Einrichtungen? Wie lauten die exakten Bezeichnungen der Diplome, akademischen Grade oder der sonstigen Abschlüsse, die Sie erworben haben? Benutzen Sie für die Bezeichnung der jeweiligen akademischen Abschlüsse den in dem betreffenden Land üblichen Ausdruck! Skizzieren Sie Ihre Schullaufbahn auch dann, wenn Sie keine akademischen Abschlüsse erworben haben! Nennen Sie auch jene Hochschule, an der Sie zur Zeit immatrikuliert sind.

	Bezeichnung der Schule und der Fakultät a. d. Hochschule	Sitz der Lehranstalt - Stadt und Land -		Zeit	Summe der Jahre	Bezeichnung der Diplome, Grade und anderen Abschlüsse
		Ort	Land			
Höhere Schule				19.. bis 19..		
				19.. bis 19..		
Hochschulen oder Universitäten im Heimatland				19.. bis 19..		
				19.. bis 19..		
Hochschulen oder Universitäten im Ausland				19.. bis 19..		
				19.. bis 19..		
				19.. bis 19..		
Andere hochschulartige Lehrstätten, z. B. Ingenieurschulen				19.. bis 19..		
				19.. bis 19..		
				19.. bis 19..		

2. Wie viele Semester haben Sie bisher schon an Ihrer jetzigen Hochschule studiert, und zwar einschließlich des laufenden Semesters?

_____ Semester

3. Streben Sie zur Zeit einen akademischen Abschluß (Diplom, Doktorgrad, Magister usw.) an?

_____ Nein → Frage 4

_____ Ja

Wie heißt dieser akademische Abschluß? _____

Universität oder Hochschule: _____

in: Stadt: _____ Land: _____

Abschluß erwartet für das Jahr 19__

4. Rechnen Sie damit, in der weiteren Zukunft einen zusätzlichen akademischen Abschluß zu erwerben?

_____ Nein → Frage 5

_____ Ja

Wie heißt dieser weitere Abschluß? _____

Universität oder Hochschule: _____

in: Stadt: _____ Land: _____

Abschluß erwartet für das Jahr 19__

5. Fachgebiete und Berufsweg. Tragen Sie bitte zur Bezeichnung eines jeden Fachgebietes die Code-Nummer für dieses Fachgebiet ein. Die Code-Nummern für alle Fachgebiete finden Sie im Anhang zu diesem Fragebogen. Sollte Ihr akademischer Abschluß oder Ihre sonstige Qualifikation mehr als ein Fachgebiet umfassen, - z. B. Wirtschaftswissenschaften und Philosophie -, so tragen Sie das Hauptfachgebiet in die erste 3-Spalten-Kolumne und das andere Fachgebiet in die zweite 3-Spalten-Kolumne ein.

	<u>Hauptfach</u>	<u>Zweites Fachgebiet sofern zutreffend</u>
Ihr jetziges Studienfach?	□ □ □	□ □ □
Andere bisherige Studienfächer?	□ □ □	□ □ □
In welchem Fach besitzen Sie bereits einen akademischen Abschluß?	□ □ □	□ □ □
In welchem Fach rechnen Sie damit, Ihren höchsten akademischen Abschluß zu erhalten?	□ □ □	□ □ □
Welche Berufskarriere werden Sie vermutlich einschlagen? Bitte tragen Sie die entsprechende Code-Nummer für Ihre <u>Berufskarriere auf lange Sicht</u> ein und ignorieren Sie alles Vorhergehende, wie Gelegenheitsjobs oder Militärdienst.	□ □ □	□ □ □

Bitte, skizzieren Sie Ihren vermutlichen Beruf noch mit ein paar Worten:

6. Hatten Sie vor Beginn Ihres Auslandsstudiums eine genaue Vorstellung von Ihrer Ausbildung, d. h. kannten Sie bereits die Fächer, die Sie studieren wollten?

_____ Nein → Frage 7

_____ Ja

Änderten Sie Ihre Studienfächer während Ihres Auslandsaufenthaltes?

_____ Ja

_____ Nein

7. Wie viele Wochenstunden arbeiteten Sie durchschnittlich für Ihr Hochschulstudium in diesem Jahr? (Vorlesungen, Seminare, Übungen, Literaturstudium, Zeitaufwand für eine evtl. Dissertation und Examensvorbereitung.)

Ungefähr _____ Wochenstunden im letzten Semester

Ungefähr _____ Wochenstunden in den letzten Semesterferien

8. Werden die akademischen Grade oder Studienabschlüsse, die Sie in der Bundesrepublik Deutschland (BRD) erwerben, in Ihrem Heimatland anerkannt, sofern Sie dorthin zurückkehren?

_____ Ja, ohne Einschränkung

_____ Ja, aber ich muß Zusatzexamina ablegen

_____ Ja, aber nur im privaten Sektor, nicht im Staatsdienst

_____ Ja, aber mit anderen Einschränkungen

(Welche: _____)

_____ Nein, ich kann in meinem Fachgebiet überhaupt nicht tätig werden

_____ Ich weiß es nicht

ÜBERLEGUNGEN UND GRÜNDE FÜR EIN STUDIUM IM AUSLAND

9. Füllen Sie bitte das nachstehende Schema für alle Studien- und alle Arbeitsaufenthalte aus, die außerhalb Ihres Heimatlandes drei Monate und länger gedauert haben. Führen Sie bitte die Aufenthalte im Ausland in zeitlicher Reihenfolge auf.

Name des Landes	Ankunft Monat/Jahr	Dauer des Aufenthaltes in Monaten	Hauptzweck des Aufenthaltes (ein Kreuz in jeder Zeile)	
			Studium	Arbeits- tätigkeit
_____	_____	_____		
_____	_____ 19	_____		
_____	_____ 19	_____		
_____	_____ 19	_____		
_____	_____ 19	_____		

10. Als Sie zum ersten Mal Ihr Heimatland zum Studium verließen, wie lange hatten Sie da ungefähr vor, im Ausland zu bleiben?

Etwa _____ Jahre.

11. In der nachfolgenden Liste ist eine größere Zahl von Gründen und Einflüssen genannt, die einen Studenten veranlassen können, außerhalb seines Heimatlandes zu studieren.

Wie war das bei Ihnen selbst, als Sie sich entschlossen, in der BRD zu studieren? Denken Sie also bitte zurück an den Zeitpunkt Ihrer früheren Entscheidung.

Geben Sie bitte an, ob die aufgeführten Gründe für Sie überhaupt zutrafen, und wie wichtig sie für Ihre Entscheidung waren.

Für jeden der aufgeführten Gründe ist nur ein Kreuz im Schema zu machen. Traf der Grund für Sie zu, dann kreuzen Sie je nach seiner Wichtigkeit für Ihre Entscheidung in einer der vier ersten Spalten an. Traf der Grund nicht zu, kreuzen Sie in der letzten Spalte an.

	Dieser Grund war für meine Entscheidung				Dieser Grund traf für mich nicht zu
	sehr wichtig	wichtig	weniger wichtig	unwichtig	
(a) Stipendien und akademische Ausbildungsmöglichkeiten					
(1) Ich erhielt ein Stipendium von Stellen in meinem Heimatland					
(2) Ich erhielt ein Stipendium von ausländischen (auch vor deutschen) Stellen zum Studium in der BRD					
(3) Für ein Studium in meinem Heimatland erhielt ich kein Stipendium					
(4) Von Universitäten oder vergleichbaren Ausbildungsstätten in meinem Heimatland wurde ich nicht angenommen					
(5) Ich befürchtete, bei der begrenzten Zahl von Studienplätzen in meinem Heimatland dort an keiner Universität angenommen zu werden					
(b) Akademische Ausbildung					
(1) Für mein wissenschaftliches Fachgebiet gab es in meinem Heimatland keine Studienkurse und keine Studienmöglichkeiten					
(2) Ich wollte im Ausland an einer bestimmten Hochschule studieren					
(3) Es war mir nicht klar, welches Fach ich studieren sollte					
(4) Ich hielt die <u>wissenschaftliche Ausbildung</u> bei meinem Wissensstand und für mein Fachgebiet in der BRD für besser als in meinem Heimatland					
(5) Ich hielt die <u>allgemeinen akademischen Ausbildungsmöglichkeiten</u> bei meinem Wissensstand und für mein Fachgebiet in der BRD für besser als in meinem Heimatland					
(6) In meinem Fachgebiet und bei meinem Wissensstand kann ich in der BRD in kürzerer Zeit einen akademischen Grad erwerben					
(7) In der BRD konnte ich unter mehr Studiengebieten wählen als in meinem Heimatland					

		Dieser Grund war für meine Entscheidung				Dieser Grund traf für mich nicht zu
		sehr wichtig	wichtig	weniger wichtig	unwichtig	
(c)	Finanzielle Gründe:					
	(1) In der BRD erschien es mir leichter, neben dem Studium Geld zu verdienen					
	(2) Verwandte in meinem Heimatland versprachen mir finanzielle Unterstützung für ein Studium im Ausland					
	(3) Verwandte im Ausland versprachen mir finanzielle Unterstützung bei einem Studium im Ausland					
(d)	Berufsaussichten:					
	(1) Das Ansehen, das in meinem Heimatland eine akademische Ausbildung im Ausland allgemein besitzt					
	(2) Ich hoffte, nach meinen Studien im Ausland dort eine einträgliche Beschäftigung zu finden, um Geld sparen zu können					
	(3) Auf meinem Fachgebiet gilt ein deutscher akademischer Grad in meinem Heimatland mehr als ein einheimischer akademischer Grad					
	(4) Für den Fall, daß ich im Ausland bleiben wollte, mußte ich für eine gute Berufslaufbahn die entsprechenden Qualifikationen erwerben					
	(5) Praktische Erfahrungen im Ausland sind auf meinem Fachgebiet sehr wichtig; die einzige Möglichkeit, solche Erfahrungen zu sammeln, wurde durch ein Studentenvisum in der BRD geboten					
(e)	Persönliche Einflüsse:					
	(1) Mein(e) Ehemann (Ehefrau) entschied sich, im Ausland zu studieren					
	(2) Angehörige meiner Familie haben gewöhnlich im Ausland studiert					
	(3) Freunde aus meinem Heimatland rieten mir, im Ausland zu studieren					
	(4) Verwandte aus meinem Heimatland rieten mir, im Ausland zu studieren					
	(5) Lehrer aus meinem Heimatland rieten mir, im Ausland zu studieren					

	Dieser Grund war für meine Entscheidung				Dieser Grund traf für mich nicht zu
	sehr wichtig	wichtig	weniger wichtig	unwichtig	
(6) Freunde oder Verwandte außerhalb meines Heimatlandes rieten mir, in der BRD zu studieren					
(f) Persönliche Gründe:					
(1) Ich wollte ganz einfach die Welt sehen					
(2) Ich wollte mich vom Zwang meiner Familie zu Hause lösen					
(3) Ich wollte anderen Familienangehörigen die Möglichkeit verschaffen, ins Ausland zu gehen					
(4) Ich hatte die ernsthafte Absicht, auszuwandern, und als bester Weg erschien mir, es zunächst über ein Studium im Ausland zu versuchen					
(5) Ursprünglich ging ich als Tourist in die BRD; nach meiner Ankunft entschied ich mich aber dann, hier zu bleiben und zu studieren					
(6) Ich wollte die Rechte für eine fremde Staatsangehörigkeit erwerben					
(g) Verschiedene Gründe:					
(1) Im Ausland konnte ich mehr persönliche berufliche Kontakte gewinnen					
(2) Ich nahm an, draußen mehr persönliche Freiheiten im alltäglichen Leben zu finden als in meinem Heimatland					
(3) Ich rechnete im Ausland mit größerer politischer Freiheit als in meinem Heimatland					
(4) Bei einem Studium im Ausland wurde mein Militärdienst aufgeschoben					
(5) Ich ging in die BRD in der Absicht, später in ein anderes Industrieland zu wechseln					
(6) Und welche anderen Gründe haben Ihre Entscheidung beeinflusst? Gründe: _____ _____ _____ _____					

12. Bevor Sie ins Ausland gingen, da haben Sie sicher die Gründe für und gegen ein Studium im Ausland gegeneinander abgewogen.

Welche der im nachstehenden Schema zusammengestellten Faktoren haben Sie zögern lassen, Ihr Heimatland zu verlassen, um im Ausland zu studieren?

Für jeden der aufgeführten Faktoren ist nur ein Kreuz im Schema zu machen.

Trifft der Faktor für Sie zu, dann kreuzen Sie nach seiner Wichtigkeit für Ihre damalige Situation in einer der vier ersten Spalten an.

Trifft der Faktor nicht zu, so kreuzen Sie in der letzten Spalte an.

	Dieser Faktor war für mich				Dieser Faktor traf für mich nicht zu
	sehr wichtig	wichtig	weniger wichtig	unwichtig	
(1) Stipendien, die mir für ein Studium im Heimatland angeboten wurden					
(2) Die Anpassungsfähigkeit und Bereitschaft meiner Ehefrau (meines Ehemannes), in der BRD zu leben					
(3) Empfindungen und Gefühle meiner(s) Verlobten zu Hause					
(4) Verzögerung meiner Heirat					
(5) Erziehung und Ausbildung meiner Kinder					
(6) Trennung von meiner Familie im Heimatland					
(7) Trennung von meinen Freunden im Heimatland					
(8) Der Anschluß an die Berufssituation in meinem Heimatland geht verloren					
(9) Die Kosten für einen Wechsel ins Ausland					
(10) Mein Talent, im Ausland finanziell zurecht zu kommen					
(11) Mißtrauen der öffentlichen Meinung in meinem Heimatland gegenüber Personen, die ins Ausland gehen					
(12) Vorbehalte von Mitgliedern der Regierung gegenüber Personen, die ins Ausland gehen					
(13) Neid und Argwohn von Berufskollegen zu Hause					
(14) In meinem Heimatland werden Personen, die dort studiert haben, eher gefördert und häufiger befördert als solche, die im Ausland studiert haben					
(15) Einsamkeit während meines Aufenthaltes im Ausland					

	Dieser Faktor war für mich				Dieser Faktor traf für mich nicht zu
	sehr wichtig	wichtig	weniger wichtig	unwichtig	
(16) Diskriminierungen im Ausland wegen meiner Nationalität, Rasse oder Religion					
(17) Meine Fähigkeiten, mit dem Ausbildungsprogramm im Ausland Schritt zu halten					
(18) Das Erziehungssystem in meinem Heimatland ist gut genug, und ein Studium im Ausland ist nicht erforderlich					
(19) Geläufigkeit der fremden Sprache					
(20) Verlust von Kontakten mit der eigenen Kultur					
(21) Abbruch meiner politischen Interessen und Aktivitäten im Heimatland					
(22) Verlust der aufgrund längerer Tätigkeit im Heimatland erworbenen beruflichen Ansprüche					
(23) Verlust meiner Stellung in meinem Heimatland, während ich im Ausland bin					
(24) Und welche anderen Gründe? _____ _____					

13. Hatten Sie jemals ernsthaft vor, in einem anderen Land als in der BRD oder Ihrem Heimatland zu studieren?

_____ Nein → Frage 14

_____ Ja

In welchem Land? _____

(Bei mehreren Ländern ordnen Sie diese bitte in der Rangfolge Ihrer Präferenzen, beginnend mit dem wichtigsten an erster Stelle.

FRAGEN ZU IHRER GEGENWÄRTIGEN SITUATION

14. Welche Art von Visum oder Aufenthaltsgenehmigung besaßen bzw. besitzen Sie?

	(a) Als Sie in der BRD ankamen? (Nur eine Angabe ankreuzen)	(b) Und zum gegenwärtigen Zeitpunkt? (Nur eine Angabe ankreuzen)
Einreisesichtvermerk/Aufenthaltsgenehmigung für (a) Besuchsweisen Aufenthalt		
(b) Studienaufenthalt		
(c) Berufstätigkeit		
(d) Mit einer bestimmten Auflage. Welche? _____		
(e) Kein Einreisesichtvermerk bzw. Aufenthaltsgenehmigung, da nicht erforderlich		

15. Wie häufig haben Sie Zeitungen aus Ihrem Heimatland gelesen?

	(a) Als Sie noch im Heimatland waren? (Nur eine Angabe ankreuzen)	(b) Während des letzten halben Jahres in der BRD? (Nur eine Angabe ankreuzen)
Täglich		
Mehrmals in der Woche		
Ungefähr einmal in der Woche		
Alle 14 Tage etwa		
Ungefähr einmal im Monat		
Weniger als einmal im Monat		
Gar nicht		

16. Halten Sie sich über Entwicklungen auf Ihrem Fachgebiet in Ihrem Heimatland auf dem laufenden? Auf welche Weise tun Sie das?
Tragen Sie Ihre Antwort bitte in das nachstehende Schema ein und machen Sie in jeder Zeile nur in einem der drei Kästchen ein Kreuz.

	Ja, und wichtig für mich	Ja, aber nicht so wichtig für mich	Nein
(a) Fachzeitschriften von dort			
(b) Sonstige Zeitschriften von dort			
(c) Korrespondenz mit dortigen Fachleuten			
(d) Korrespondenz mit Arbeitgebern von dort			
(e) Korrespondenz mit meinen Freunden dort, die die Entwicklung auf meinem Fachgebiet verfolgen			
(f) Veröffentlichungen und Mitteilungen meiner Botschaft hier in der BRD			
(g) Und auf welche andere Weise noch: _____ _____			

17. Wenn Sie an die Zeit vor Ihrem Wechsel ins Ausland denken: In welcher Sprache waren die meisten Bücher geschrieben, die Sie damals gelesen haben: (a) In Ihrem Fachgebiet und (b) nicht im Fachgebiet, also Bücher zur allgemeinen Information und Unterhaltung?

	(a) Im Fachgebiet (Nur eine Angabe für die meisten Bücher ankreuzen)	(b) Außerhalb des Fachgebietes (Nur eine Angabe für die meisten Bücher ankreuzen)
Englisch	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Französisch	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Deutsch	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Eine Sprache Ihres Heimatlandes, welche:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Welche anderen Sprachen: _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

18. Und wie ist das jetzt, in welcher Sprache lesen Sie heute die meisten Bücher: (a) In Ihrem Fachgebiet und (b) nicht im Fachgebiet oder Studium, also Bücher zur allgemeinen Information und Unterhaltung?

	(a) Im Fachgebiet (Nur eine Angabe ankreuzen)	(b) Außerhalb des Fachgebietes (Nur eine Angabe ankreuzen)
Englisch	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Französisch	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Deutsch	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Eine Sprache Ihres Heimatlandes, welche:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Welche anderen Sprachen: _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

19. Wie häufig erhalten Sie Briefe aus Ihrem Heimatland?

	Von Ihrer Familie (Nur eine Angabe ankreuzen)	Von Ihren Freunden (Nur eine Angabe ankreuzen)
Wenigstens einmal in der Woche	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Alle 14 Tage einmal	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ungefähr einmal im Monat	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Weniger als einmal im Monat	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Niemals	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Niemals, weil keine Familie und Freunde dort	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

20. Mit wem zusammen wohnen und leben Sie gegenwärtig in der BRD?

- Studenten aus meinem Heimatland
- Deutsche Studenten
- Andere ausländische Studenten (weder aus der BRD noch aus dem Heimatland)
- Verwandte, die schon immer hier leben
- Freunde und Verwandte, die aus meinem Heimatland in die BRD eingewandert sind
- Ehefrau bzw. Ehemann
- Ich wohne und lebe allein
- Und mit welchen anderen Personen: _____

21. Wo wohnen Sie jetzt in der BRD?

- Zimmer als Untermieter
- Appartement oder Haus, das ich ganz gemietet habe
- Appartement oder Haus, das ich gemeinsam mit anderen Studenten oder Freunden gemietet habe
- Studentenwohnheim der Universität
- Studentenwohnheim einer Studentenverbindung
- Wohnheim einer Organisation aus meinem Heimatland
- Wohnheim einer kirchlichen Organisation
- In anderen Räumlichkeiten, welche: _____

22. Haben Sie hier einen Kreis von Freunden aus Ihrem Heimatland?

- Ja, und wie viele Personen ungefähr gehören dazu: _____ → Frage 23
- Nein
- Möchten Sie einen Kreis von Freunden aus Ihrem Heimatland haben?
 - Ja
 - Nein

23. Gehören Sie einem Klub oder einer Gemeinschaft an, die sich überwiegend aus Personen aus Ihrem Heimatland zusammensetzen?

- Ja
- Nein, es besteht hier kein derartiger Klub.
- Nein, es gibt zwar einen Klub, aber ich habe mich ihm nicht angeschlossen.

24. Wie häufig treffen Sie sich mit den nachstehend aufgeführten Personen privat, also weder beim Studium noch bei der Arbeit? Machen Sie bitte in jeder Zeile nur in einem der vier Kästchen ein Kreuz!

	Häufig	Gelegentlich	Selten	Nie
Personen aus meinem Heimatland				
Personen aus der BRD				
Andere Ausländer				

25. Im folgenden Schema haben wir die verschiedensten Probleme zusammengestellt, mit denen Studenten in einem fremden Land häufig zu tun haben. Welchen Problemen stehen Sie selbst gegenüber, welche berühren Sie in der BRD selbst?

Für jedes der aufgeführten Probleme ist nur ein Kreuz im Schema zu machen.

Trifft ein Problem für Sie zu, dann kreuzen Sie nach seiner Wichtigkeit für Sie selbst in einer der vier ersten Spalten an. Trifft das Problem für Sie selbst nicht zu, d.h. ist es in Ihrer Situation überhaupt nicht vorhanden, kreuzen Sie in der letzten Spalte an.

	Dieses Problem ist gegenwärtig für mich				Dieses Problem trifft für mich zur Zeit nicht zu
	sehr wichtig	wichtig	weniger wichtig	unwichtig	
(1) Geläufigkeit der deutschen Sprache					
(2) Erziehung meiner Kinder in der BRD					
(3) Heiratsaussichten meiner Kinder hier					
(4) Meine Fähigkeiten, dem Ausbildungsprogramm in Deutschland zu folgen					
(5) Diskriminierung in der deutschen Öffentlichkeit wegen meiner Nationalität, Rasse oder Religion					
(6) Empfindungen und Gefühle meiner(s) Verlobten zu Hause					
(7) Die Anpassungsfähigkeit und Bereitschaft meiner Ehefrau (meines Ehemannes), in der BRD zu leben					
(8) Verzögerung meiner Heirat					
(9) Trennung von meiner Familie und Verwandten zu Hause					
(10) Trennung von meinen Freunden zu Hause					
(11) Mein Talent, in der BRD finanziell zurecht zu kommen					
(12) Rückzahlung von Schulden					
(13) Einsamkeit während meines Aufenthaltes in der BRD					
(14) Heimweh					
(15) Unfreundliche Behandlung durch deutsche Studenten und Arbeitskollegen					
(16) Das Essen und die Art zu kochen					
(17) Der Anschluß an die Berufssituation in meinem Heimatland geht verloren					

	Dieses Problem ist gegenwärtig für mich				Dieses Problem trifft für mich zur Zeit nicht zu
	sehr wichtig	wichtig	weniger wichtig	unwichtig	
(18) Neid und Argwohn von meinen Berufskollegen im Heimatland					
(19) Mißtrauen der öffentlichen Meinung in meinem Heimatland gegenüber Personen, die im Ausland studieren					
(20) In meinem Heimatland werden Personen, die dort studiert haben, eher gefördert und häufiger befördert als solche, die im Ausland studiert haben					
(21) Verlust von Kontakten mit der eigenen Kultur					
(22) Vorbehalte von Mitgliedern der Regierung gegenüber Personen, die im Ausland studieren					
(23) Berufliche Förderungen erfahren in der BRD eher Personen, die immer hier gelebt haben					
(24) Die in meinem Heimatland genossene Erziehung und Ausbildung wirken sich auf den Fortschritt meines Studiums nachteilig aus					
(25) Die in meinem Heimatland genossene Erziehung und Ausbildung stehen meinem beruflichen Fortkommen in der BRD entgegen					

26. Viele ausländische Studenten haben Schwierigkeiten mit der fremden Sprache, Kultur oder den Arbeitsmethoden. Wie leicht oder wie schwer ist es für Sie selbst, die Studienanforderungen in der BRD zu erfüllen?

- _____ Sehr leicht
- _____ Ziemlich leicht
- _____ Ziemlich schwer
- _____ **Sehr schwer**

27. Haben Sie während Ihrer akademischen Studien in der BRD irgendwann einmal ein Stipendium erhalten?

_____ Nein → Frage 28

_____ Ja

(a) Geben Sie bitte die Stipendien an, die Sie zu Beginn Ihres Studiums in der BRD (im ersten akademischen Jahr) hatten:

Art des Stipendiums

Gewährende Stelle

_____ Kein Stipendium zu Beginn des Studiums

(b) Geben Sie bitte die Stipendien an, die Sie später - nach dem ersten akademischen Jahr - erhielten:

Art des Stipendiums

Gewährende Stelle

28. Üben Sie gegenwärtig in der BRD eine bezahlte Tätigkeit aus? (Kreuzen Sie bitte alles Zutreffende an.)

_____ Nein → Frage 29

_____ Gelegenheitsjobs, die mit meinem Studium oder Beruf nicht in Verbindung stehen, nur um Geld zu verdienen

_____ Forschungstätigkeit an der Hochschule, die mir etwas Geld einbringt

_____ Lehrtätigkeit, die mir etwas Geld einbringt

_____ Praktikum in meinem Fachgebiet, das mir etwas Geld einbringt

_____ Eine reguläre Beschäftigung auf meinem Fachgebiet, die aber nicht in direkter Beziehung zu meinem jetzigen Studium steht

Wie viele Stunden arbeiten Sie durchschnittlich gegen Bezahlung:

a) während des Semesters: _____ Stunden pro Woche

b) während der Semesterferien: _____ Stunden pro Woche

29. Mit dieser Frage bitten wir Sie um einige Angaben über Beschäftigungen und Arbeitgeber.

Tragen Sie bitte in den Teilen A und B der Frage die Bezeichnungen bzw. Namen ein; machen Sie bitte in den Teilen C und D bei den jeweils für Sie zutreffenden Vorantworten ein Kreuz.

Die Angaben zu den verschiedenen Beschäftigungen und Arbeitgebern sind in fünf Kategorien eingeteilt, die im Kopf des Schemas aufgeführt sind (Spalten a bis e). Im einzelnen beziehen sie sich auf:

- a) Die Beschäftigung, die Sie in der Vergangenheit für die längste Zeit ausgeübt haben.
- b) Die Beschäftigung, die Sie ausübten, unmittelbar bevor Sie in die BRD kamen.
- c) Die Beschäftigung, die Sie sehr wahrscheinlich nach Abschluß Ihres Studiums als erste ausüben werden.
- d) Die Beschäftigung, die Sie sehr wahrscheinlich auf die längere Zukunft hin ausüben werden.
- e) Die Beschäftigung, die Sie ganz allgemein am liebsten ausüben würden.

Beantworten Sie jeden Block für sich, d. h. gehen Sie innerhalb eines Blockes von oben nach unten vor; machen Sie also erst alle Angaben zu (a), dann zu (b) usw.

30. Mußten Sie Ihre Stellung im Heimatland kündigen, als Sie zum Studium ins Ausland gingen?

_____ Trifft nicht zu, da ich keine Anstellung hatte. —> Frage 31

_____ Ja —> Frage 31

_____ Nein, ich hatte zwar eine Anstellung, mußte sie aber nicht kündigen.

Sind Sie für die Dauer Ihres Auslandsstudiums von Ihrer Stellung in Ihrem Heimatland beurlaubt, so daß Sie nach Beendigung des Studiums diese Stellung wieder bekommen werden?

_____ Ja

_____ Nein

31. Sind Sie gesetzlich verpflichtet, nach Beendigung Ihres Studiums in Ihr Heimatland zurückzukehren?

_____ Nein —> Frage 32

_____ Ja, gegenüber meinem Heimatland, doch nicht gegenüber einem speziellen Arbeitgeber.

_____ Ja, gegenüber einem ganz bestimmten Arbeitgeber in meinem Heimatland.

Was beinhaltet diese Verpflichtung?

_____ Wenn ich nicht zurückkehre, werden meine Angehörigen oder ich selbst finanziell haftbar gemacht.

_____ Ich habe mich ganz allgemein zur Rückkehr verpflichtet, ohne dabei eine spezielle Verpflichtung einzugehen.

32. Wartet jetzt in Ihrem Heimatland auf Sie ein Arbeitsplatz, den Sie nach Ihrer Rückkehr in Ihr Heimatland antreten könnten?

(Kreuzen Sie bitte alles Zutreffende an.)

_____ Nein —> Frage 33

_____ Ja, meine alte Anstellung

Arbeitgeber: _____

Ort: _____

_____ Ja, eine neue Stelle, die mir zugesichert wurde, bevor ich ins Ausland ging.

Arbeitgeber: _____

Ort: _____

_____ Ja, eine Stelle, die ich mir während meines Aufenthaltes im Ausland verschafft habe.

Arbeitgeber: _____

Ort: _____

33. Wie häufig hatten Vertreter von Regierungsstellen, Personalbüros oder Angehörige der Botschaft bzw. eines Konsulats Ihres Heimatlandes Kontakt mit Ihnen über Fragen der Berufsmöglichkeiten und Ihre eigenen beruflichen Pläne:

(a) Kurz bevor Sie Ihr Heimatland verließen, um im Ausland zu studieren?

(b) Während Ihrer Studienzeit in der BRD?

	(a) Vor Verlassen des Heimatlandes	(b) Während des Studiums
Häufig		
Gelegentlich		
Selten		
Nie		

34. Wie häufig hatten private Arbeitgeber aus Ihrem Heimatland Kontakt mit Ihnen über Fragen der Berufsmöglichkeiten allgemein und Ihre eigenen beruflichen Pläne:

- (a) Kurz bevor Sie Ihr Heimatland verließen, um im Ausland zu studieren?
- (b) Während Ihrer Studienzeit in der BRD?

	(a) Vor Verlassen des Heimatlan- des	(b) Während des Studiums in der BRD
Häufig		
Gelegentlich		
Selten		
Nie		

35. Ist es möglich, wenn Sie sofort nach Beendigung Ihres Studiums in Ihr Heimatland zurückkehren, eine Beschäftigung zu finden, in der Sie Ihre Ausbildung und Ihre Fähigkeiten wirklich nutzbringend anwenden können?

- _____ Nein → Frage 36
- _____ Ja

Wie schwierig wird es sein, eine solche Beschäftigung zu finden?

- _____ Sehr schwierig
- _____ Ziemlich schwierig
- _____ Nicht besonders schwierig
- _____ Überhaupt kein Problem

36. Aus welchen Ländern hatten Sie bereits Stellenangebote? (Kreuzen Sie bitte alle Länder an.)

- _____ Heimatland
- _____ USA
- _____ Kanada
- _____ BRD
- _____ Großbritannien
- _____ Frankreich
- _____ Andere Länder, welche: _____
- _____ Ich hatte bisher keine Angebote.

ÜBERLEGUNGEN UND GRÜNDE FÜR EIN VERBLEIBEN IM AUSLAND ODER FÜR DIE RÜCKKEHR INS HEIMATLAND

37. Berufe und Stellungen lassen sich in vielfältiger Weise beschreiben und kennzeichnen. Im nachfolgenden Schema haben wir eine größere Zahl von Merkmalen zusammengestellt, mit denen man Berufe und Stellungen kennzeichnen kann.

- (a) Beurteilen Sie bitte zunächst, ob ein Merkmal typischer für Ihr Heimatland ist oder ob es typischer für die BRD ist, bzw. ob kein nennenswerter Unterschied zwischen beiden Ländern besteht. Machen Sie dann für jede Vorantwort ein Kreuz in einer der drei ersten Spalten.
- (b) Wenn Sie ein Merkmal für wichtig halten, dann machen Sie bitte auch in der vierten Spalte ein Kreuz.

	(a) Vergleich zwischen Ländern			(b) Diesen Faktor halte ich für wichtig
	typischer für mein Heimatland	typischer für die BRD	kaum ein Unterschied zwischen beiden Ländern	
(1) Möglichkeit, einen Beitrag zur Entwicklung auf meinem Fachgebiet zu leisten				
(2) Genügend Auswahlmöglichkeiten auf dem Arbeitsmarkt für die von mir angestrebte Tätigkeit				
(3) Freisein von direkten Kontrollen				
(4) Keine strengen bürokratischen Vorschriften				
(5) Viel Freizeit				
(6) Möglichkeiten, anderen zu helfen und der Gesellschaft zu nützen				
(7) Möglichkeiten, kreativ tätig zu sein				
(8) Gute Bezahlung				
(9) Eher allmähliches berufliches Vorankommen als schneller, aber risikoreicher Aufstieg				
(10) Sicherheit des Arbeitsplatzes				
(11) Möglichkeiten, führende Positionen zu bekleiden				
(12) Möglichkeiten, auf politische Entscheidungen Einfluß zu nehmen und Pläne und Programme zu entwickeln				
(13) Umfassende soziale Sicherheiten sowie Altersvorsorge				
(14) Geregelter Aufstiegschancen				
(15) Öffentliche Anerkennung				
(16) Wenig Leistungszwang und geringer Leistungsdruck				

	(a) Vergleich zwischen Ländern			(b)
	typischer für mein Heimatland	typischer für die BRD	kaum ein Unterschied zwischen beiden Ländern	Diesen Faktor halte ich für wichtig
(17) Geringes Ausmaß der routinemäßigen Verwaltungsarbeit				
(18) Gelegenheit, mehr mit Menschen als mit Sachen umzugehen				
(19) Viele befähigte Mitarbeiter, die mich bei meiner Arbeit unterstützen				
(20) Persönliche Fähigkeiten sind ausschlaggebend für den Aufstieg im Beruf				
(21) Familiäre Beziehungen sind ausschlaggebend für den Aufstieg im Beruf				
(22) Politische Beziehungen sind ausschlaggebend für den Aufstieg im Beruf				
(23) Persönliche Beziehungen sind ausschlaggebend für den Aufstieg im Beruf				
(24) Es gibt freundliche und hilfsbereite Kollegen				
(25) Es gibt freundliche und hilfsbereite Vorgesetzte				
(26) Zusammenarbeit mit Arbeitskollegen, die intellektuell anregen				
(27) Und welche anderen Merkmale: _____ _____				

38.

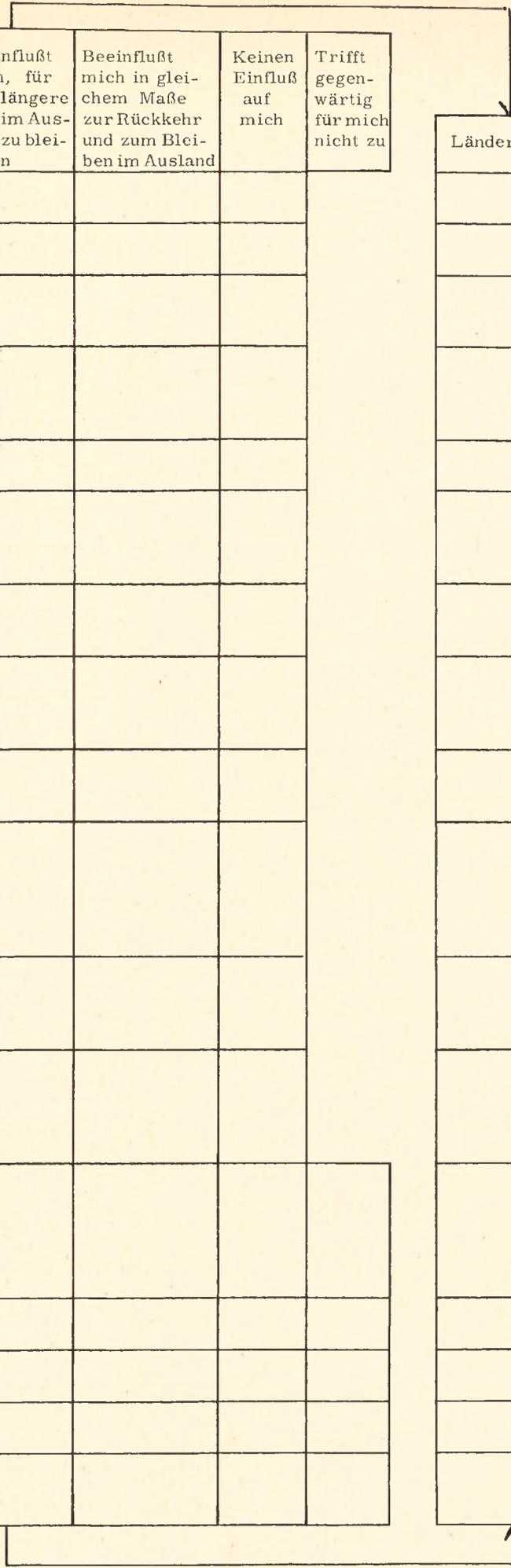
Wenn Sie zum gegenwärtigen Zeitpunkt darüber nachdenken, ob Sie in Ihr Heimatland zurückkehren oder im Ausland bleiben sollten, können die verschiedensten Gründe und Faktoren eine Rolle spielen. Im nachstehenden Schema haben wir eine Anzahl von Gründen zusammengestellt, die auch Ihre Entscheidungen beeinflussen könnten.

Beurteilen Sie bitte die nachfolgenden Faktoren auch dann, wenn Sie offiziell verpflichtet sind, in Ihr Heimatland zurückzukehren.

Machen Sie für jede Vorantwort in einer der vier Spalten ein Kreuz.

Spricht einer der vorgegebenen Gründe für ein Verbleiben im Ausland, dann tragen Sie bitte die entsprechenden Namen der Länder in die letzte Spalte ein.

	Beeinflußt mich, ins Heimatland zurückzukehren	Beeinflußt mich, für eine längere Zeit im Ausland zu bleiben	Beeinflußt mich in gleichem Maße zur Rückkehr und zum Bleiben im Ausland	Keinen Einfluß auf mich	Trifft gegenwärtig für mich nicht zu	Länder
(1) Zahl der verfügbaren Arbeitsplätze						
(2) Qualität der verfügbaren Arbeitsplätze						
(3) Mögliches Einkommen und Lebensstandard						
(4) Möglichkeiten, zu Fortschritten in einem Berufszweig beizutragen						
(5) Genügend Forschungsstätten						
(6) Materielle Ausstattung der Forschungs- und Arbeitsstätten						
(7) Ausstattung und Zugänglichkeit von Büchereien						
(8) Forscher, mit denen ich allgemein Probleme diskutieren kann						
(9) Befähigte Mitarbeiter und Assistenten						
(10) Kontakt zur Entwicklung in meinem Berufszweig (durch Reisen, Zugang zu aktuellen Veröffentlichungen usw.)						
(11) Genügend Zeit für die berufliche Fortbildung, frei von Routinearbeit						
(12) Ein im Vergleich zu anderen Berufen höheres Prestige und bessere Bezahlung						
(13) Empfindungen und Gefühle meiner Verlobten (meines Verlobten) bzw. meiner Frau (meines Mannes)						
(14) Ausbildung meiner Kinder						
(15) Berufskarriere meiner Kinder						
(16) Heiratsaussichten meiner Kinder						
(17) Einfluß von Mitgliedern meiner Familie						



	Beeinflusst mich, ins Heimatland zurückzukehren	Beeinflusst mich, für eine längere Zeit im Ausland zu bleiben	Beeinflusst mich in gleichem Maße zur Rückkehr und zum Bleiben im Ausland	Keinen Einfluß auf mich	Trifft gegenwärtig für mich nicht zu	Länder
(18) Verpflichtungen gegenüber meiner Familie						
(19) Einflüsse von Freunden						
(20) Zufriedenstellende Wohnung zu einem angemessenen Preis						
(21) Gefühl von Fremdheit						
(22) Patriotismus						
(23) Die Herausforderung des Lebens						
(24) Kulturelles Niveau						
(25) Diskriminierung von Menschen wie ich						
(26) Politische Verhältnisse						
(27) Die Sprachpolitik der Regierung						
(28) Aufrechterhaltung von Staatsbürgerschafts-Rechten						
(29) Erwerben einer neuen Staatsbürgerschaft						
(30) Und welche anderen Gründe:						

39. Hat Ihnen jemand in den Jahren seit Ihrer Ankunft in der BRD geraten, in Ihr Heimatland zurückzukehren oder in der BRD zu bleiben?

Geben Sie bitte immer an, in welche Richtung hauptsächlich die Ratschläge gingen. Machen Sie entsprechend in der ersten oder zweiten Spalte ein Kreuz.

Haben Sie keine Ratschläge erhalten, dann machen Sie bitte in der dritten Spalte ein Kreuz.

Trifft die Vorantwort überhaupt nicht für Sie zu, wenn Sie also z. B. nicht verheiratet sind, dann kreuzen Sie in der letzten Spalte an.

Bei jeder Vorantwort ist also nur in einer der Spalten ein Kreuz zu machen.

	Haben geraten		Gaben mir keine Rat-schläge	Trifft für mich nicht zu
	ins Heimat-land zurück-zukehren	in der BRD zu bleiben		
(1) Professoren und Lehrer in der BRD				
(2) Professoren und Lehrer in meinem Heimatland				
(3) Verwandte in der BRD				
(4) Verwandte in meinem Heimatland				
(5) Ehemann (Ehefrau)				
(6) Verlobte(r)				
(7) Freunde aus meinem Heimatland, die sich in der BRD aufhalten				
(8) Freunde aus meinem Heimatland, die noch dort sind				
(9) Arbeitgeber in der BRD				
(10) Arbeitgeber in meinem Heimatland				

40. Haben Sie Ihr Heimatland für kurze oder längere Zeit besucht, seit Sie in der BRD studieren?

_____ Nein → Frage 44

_____ Ja

Wie viele Besuche? _____

Insgesamt etwa _____ Wochen.

41. Hat Ihre Bereitschaft, ins Heimatland zurückzukehren, nach solchen Besuchen zugenommen oder abgenommen oder blieben diese Besuche ohne Auswirkungen?

_____ Bereitschaft zur Rückkehr ins Heimatland hat danach zugenommen. → Frage 42

_____ Bereitschaft zur Rückkehr ins Heimatland hat danach abgenommen. → Frage 43

_____ Diese Besuche hatten keine Auswirkungen auf meine Bereitschaft zur Rückkehr.

_____ Ich bin mir nicht klar darüber.

} → Frage 44

42. Bei einer gestiegenen Bereitschaft zur Rückkehr: Welche Gründe waren dafür ausschlaggebend? Kreuzen Sie bitte alle Gründe an, die für Sie zutreffen.

_____ Ich fand eine Stellung, die ich nach meiner Rückkehr antreten kann.

_____ Ich erneuerte die Bande mit meiner Familie.

_____ Ich verlobte oder verheiratete mich.

_____ Ich erneuerte die Bande mit meinen Freunden.

_____ Ich erkannte, daß mich enge Bande mit meiner Gesellschaft und Kultur verknüpfen.

_____ Ich fühlte, daß mich mein Land braucht.

_____ Und welche anderen Gründe: _____

43. Bei einer gesunkenen Bereitschaft zur Rückkehr: Welche Gründe waren dafür ausschlaggebend? Bitte, kreuzen Sie alle Gründe an, die für Sie zutreffen.

- _____ Ich fand, meine Ausbildung war nicht relevant für die Arbeit in meinem Fachgebiet.
 _____ Ich konnte während meines Aufenthaltes keine Berufsaussichten in meinem Fachgebiet erkennen.
 _____ Ich fand zuwenig Freiheit in meinem Heimatland.
 _____ Ich fand zuviel staatliche Kontrolle in meinem Fachgebiet.
 _____ Ich fand es schwierig, mich an meine Familie anzupassen.
 _____ Ich fand es schwierig, mich an meine Gesellschaft und Kultur anzupassen.
 _____ Und welche anderen Gründe: _____

44. Denken Sie doch bitte einmal an Ihre Studienkollegen aus Ihrem Heimatland, die ebenfalls in der BRD studieren. Mit wie vielen dieser Studienkollegen sind Sie so gut bekannt, daß Sie über deren zukünftige Berufspläne etwas wissen? Ungefähre Zahl: _____

Und wie viele Ihrer Studienkollegen beabsichtigen wohl, in die im nachfolgenden Schema genannten Länder zu gehen und dort zu bleiben?
 Tragen Sie bitte für die einzelnen Länder in die entsprechenden Kästchen die geschätzte Anzahl ein.

Länder	D a u e r		
	für immer	für längere Zeit	für kurze Zeit
Ihr Heimatland			
Großbritannien			
USA			
Frankreich			
BRD			
Kanada			
Andere Länder, welche: _____			

Zahl der Freunde, über deren Berufspläne ich nichts weiß: _____

45. Wie lange glauben Sie wohl, werden Sie insgesamt in der BRD bleiben (Studium und eventuell Arbeit)? Schätzen Sie bitte die Zeit von jetzt an: _____ Jahre.

46. Was beabsichtigen Sie zu tun, wenn Sie Ihr Studium in der BRD beendet haben?

- _____ Ins Heimatland zurückkehren und dort bleiben. —————> Frage 48
 _____ Im Ausland leben und arbeiten.

(a) Wie lange? _____ Jahre

(b) In welchen Ländern? _____
 (In der Reihenfolge ihrer Wahrscheinlichkeit.)

47. Im folgenden Schema haben wir eine Anzahl von Gründen zusammengestellt, die Ihre persönliche Entscheidung, nach einem Studium in der BRD noch eine gewisse Zeit im Ausland zu bleiben, beeinflussen könnten.

Prüfen Sie bitte jede Vorantwort auf ihre Bedeutung für Ihren Entschluß. Machen Sie dann bitte ein Kreuz in einer der vier Spalten.

	Für meine Entscheidung			Trifft für mich nicht zu
	sehr wichtig	wichtig	unwichtig	
(1) Kann eine zusätzliche Berufsausbildung erhalten				
(2) Kann Erfahrung im Beruf erwerben				
(3) Kann Geld für meine Familie im Heimatland verdienen				
(4) Kann allgemein Geld sparen zur persönlichen Verwendung nach Rückkehr in mein Heimatland				
(5) Kann ausländische Währung für einen späteren Aufenthalt im Ausland sparen				
(6) Kann Geld sparen, um es in meinem Heimatland in einem Geschäft oder für meinen Beruf anzulegen				
(7) Kann Schulden zurückzahlen, die ich eingehen mußte, um im Ausland studieren zu können				
(8) Kann Verbrauchsgüter kaufen, die ich in meinem Heimatland nicht erwerben kann				
(9) Kann Geld sparen, um den Zoll bei der Rückkehr bezahlen zu können				
(10) Bei einem längeren Aufenthalt im Ausland sind niedrigere Zölle zu bezahlen				
(11) Warte auf eine gute Stelle in meinem Heimatland				
(12) Kann den Militärdienst aufschieben				
(13) Ermöglichte es meiner Frau (meinem Mann), ihre (seine) Ausbildung abzuschließen				
(14) Kann im Ausland Reisen zur beruflichen Fortbildung machen und Kontakte aufnehmen				
(15) Warte, bis die politische Lage in meinem Heimatland günstiger ist				
(16) Und welche anderen Gründe: _____ _____ _____				

48. Jemand, der nach seinen Studien im Ausland in sein Heimatland zurückkehrt, muß manchmal mit bestimmten Schwierigkeiten rechnen.

Würden bei Ihrer Rückkehr die nachfolgenden Probleme für Sie entstehen?

Beurteilen Sie bitte, wie schwierig das betreffende Problem für Sie wäre, und machen Sie dann in einer der drei Spalten ein Kreuz.

Bitte, beantworten Sie die Fragen auch dann, wenn Sie im Ausland bleiben wollen.

	Ein schwieriges Problem	Ein gewisses Problem	Kein Problem
(1) Zahlung der Transportkosten für meine Rückkehr			
(2) Zoll auf die Gegenstände, die ich im Ausland erworben habe			
(3) Finden einer zufriedenstellenden Wohnung			
(4) Staatliche Vorschriften und die Bürokratie			
(5) Führende Positionen sind von Personen besetzt, die neueste Entwicklungen in meinem Beruf nicht kennen			
(6) Finden einer interessanten Arbeit			
(7) Mangel an freien Arbeitsplätzen in meinem Fachgebiet			
(8) Neid und Mißgunst meiner zukünftigen Berufskollegen wegen meines Studiums im Ausland			
(9) Personen, mit denen ich zusammenarbeiten muß, können im Ausland erworbenes Wissen nicht anerkennen			
(10) Rivalität von Personen, die in anderen Industrieländern studiert haben			
(11) Verpflichtung, Militärdienst zu leisten			
(12) Unterstützung einer großen Zahl von Familienmitgliedern			
(13) Rückzahlung von Schulden			
(14) Lebensstandard			
(15) Mein berufliches Fortkommen wird von Politikern abhängen			
(16) Das Leben in meinem Heimatland wird weniger angenehm sein als das im Ausland			
(17) Der akademische Abschluß, den ich im Ausland erworben habe, wird in meinem Heimatland nicht anerkannt			
(18) Man muß mit zu viel Aufsicht und Kontrolle rechnen			
(19) Man geht in meinem Heimatland verschwenderisch mit bestimmten Sachmitteln um			
(20) Und welche anderen Probleme: _____ _____			

49. (a) Was werden Sie bei einer realistischen Einschätzung Ihrer Möglichkeiten in der Zukunft wahrscheinlich tun?

- _____ Ich werde mit Sicherheit in mein Heimatland zurückkehren.
 - _____ Ich werde wahrscheinlich in mein Heimatland zurückkehren.
 - _____ Ich bin mir noch im unklaren, ob ich zurückkehren oder im Ausland bleiben werde.
 - _____ Ich werde wahrscheinlich im Ausland ständig leben und arbeiten.
 - _____ Ich werde mit Sicherheit im Ausland ständig leben und arbeiten.
- } → Frage 50
- } → Bitte, beantworten Sie (b) dieser Frage

(b) In welchem Land oder in welchen Ländern wird dies wohl sein (in der Reihenfolge der Wahrscheinlichkeit)?

50. (a) Wenn es nach Ihren persönlichen Wünschen ginge: Was würden Sie gerne in der Zukunft tun?

- _____ Ich möchte auf jeden Fall in meinem Heimatland leben und arbeiten.
 - _____ Ich möchte eigentlich ganz gerne in meinem Heimatland leben und arbeiten.
 - _____ Ich bin mir nicht ganz sicher, ob ich in mein Heimatland zurückkehren oder lieber im Ausland bleiben sollte.
 - _____ Ich möchte eigentlich ganz gerne im Ausland leben und arbeiten.
 - _____ Ich möchte auf jeden Fall im Ausland leben und arbeiten.
- } → Frage 51
- } → Bitte, beantworten Sie (b) dieser Frage.

(b) Wenn Sie gerne im Ausland leben und arbeiten möchten, nennen Sie uns bitte die in Frage kommenden Länder (in der Reihenfolge Ihrer Präferenzen):

1. _____
2. _____
3. _____

51. In welchen Ländern sollten nach Ihren Wünschen und Vorstellungen ihre Kinder einmal leben und arbeiten? (Bitte, nur eine Vorantwort ankreuzen.)

- _____ In Ihrem Heimatland
- _____ In der BRD
- _____ In anderen Ländern
- _____ In welchen: _____

52. Mit dieser Frage würden wir gerne etwas über Ihre Verdiensterwartungen erfahren.

Wenn Sie das Einkommen schätzen, zählen Sie bitte zum normalen Gehalt auch den Wert anderer Vergünstigungen (z. B. Weihnachtsgratifikationen, freie Wohnung, unentgeltliche medizinische Versorgung, bezahlten Urlaub) und unterstellen Sie stabile Preise. Wenn Sie die Zahlen verständlicherweise nicht genau festlegen können, schätzen Sie, so gut es Ihnen möglich ist.

- (a) Wenn Sie nach Abschluß Ihres Studiums ins Heimatland zurückkehren: Welches durchschnittliche Einkommen können Sie dann wohl erzielen
- (1) Während des ersten Arbeitsjahres? _____ pro Monat (in der Währung Ihres Landes)
- (2) 5 Jahre danach? _____ pro Monat.
- (b) Wenn Sie nach Abschluß Ihres Studiums in der BRD bleiben: Welches durchschnittliche Einkommen bei einer ganztägigen Beschäftigung können Sie dann erzielen
- (1) Während des ersten Arbeitsjahres? _____ DM pro Monat
- (2) 5 Jahre danach? _____ DM pro Monat.
- (c) Wenn Sie nach Abschluß Ihres Studiums noch 5 Jahre im Ausland bleiben und dann in Ihr Heimatland zurückkehren: Welches durchschnittliche Einkommen können Sie dann in Ihrem Heimatland erzielen?
- _____ pro Monat (in der Währung Ihres Heimatlandes).
- (d) Wenn Sie weder im Ausland studiert noch dort gearbeitet hätten: Welches durchschnittliche Einkommen könnten Sie dann in Ihrem Heimatland in 5 Jahren von jetzt an erzielen?
- _____ pro Monat (in der Währung Ihres Heimatlandes).

53. In der nachfolgenden Liste ist eine größere Zahl von Gütern und Diensten aufgeführt.

Welche davon besitzt Ihre Familie in Ihrem Heimatland jetzt und welche werden Sie selbst vielleicht in fünf Jahren besitzen - bei einer Rückkehr ins Heimatland oder bei einem Verbleiben in der BRD?

	Hat meine Familie in meinem Heimatland	Würde ich in 5 Jahren in meinem Heimatland haben, wenn ich zurückkehre	Würde ich in 5 Jahren in der BRD haben
(1) Hausgehilfe bzw. -gehilfin			
(2) Eigener Wagen			
(3) Kühlschrank			
(4) Geschirrspülmaschine			
(5) Eigenes Haus			
(6) Leicht erreichbarer Arbeitsplatz			
(7) Elektrische Waschmaschine			
(8) Gute Ernährung und Kleidung für die Familie			
(9) Gute Schulen für die Kinder			
(10) Jährliche Urlaubsreise			
(11) Eigenes Ferienhaus			
(12) Ersparnisse in Höhe eines Drittel des Jahreseinkommens			
(13) Pfandbriefe, Anleihen			
(14) Fernsehgerät			
(15) Telefon in der Wohnung			

PERSÖNLICHE ANGABEN

54. Ihr Geburtsort: Stadt oder Gemeinde: _____
Provinz oder Region: _____
Land: _____

Ihr jetziger Wohnsitz: Stadt oder Gemeinde: _____
Provinz oder Region: _____
Land: _____

Für welches Land (welche Länder) besitzen Sie die Staatsbürgerschaft? _____

Welches Land sehen Sie selbst als Ihr Heimatland an? _____

Geschlecht: _____ männlich _____ weiblich

Geburtsjahr: _____

Religion, religiöse Gruppe (genaue Bezeichnung) _____

Nationalität oder nationale Gruppe: _____

Benutzte Sprachen:

- (a) Zu Hause, bis zum zehnten Lebensjahr: _____
- (b) Während des Unterrichts an der höheren Schule: _____
- (c) Mit Ihrer Frau oder Verlobten: _____
- (d) Gegenwärtig mit anderen Familienangehörigen: _____

Abschlußprüfungen an höheren Ausbildungsstätten:

(a) Letzte Prüfung im Heimatland:

(Bezeichnung der Prüfung)

Note: _____
bei Notenskala von ___ bis ___

(b) Letzte Prüfung in der BRD:

(Bezeichnung der Prüfung)

Note: _____
bei Notenskala von ___ bis ___

55. Angaben für Ihren Vater:

Sein Geburtsland: _____

Höchster Ausbildungsabschluß: _____

Beschäftigung: Art des Arbeitgebers: _____

Arbeitsbereich: _____

War er jemals im Ausland? _____ Ja _____ Nein

Lebt er noch? _____ Ja _____ Nein

56. Angaben für Ihre Mutter:

Ihr Geburtsland: _____

Höchster Ausbildungsabschluß: _____

Beschäftigung: Art des Arbeitgebers: _____

Arbeitsbereich: _____

War sie jemals im Ausland? _____ Ja _____ Nein

Lebt sie noch? _____ Ja _____ Nein

57. Wenn Sie verheiratet oder verlobt sind, beantworten Sie bitte die folgenden Fragen für Ihre Ehefrau bzw. Ihre Verlobte (bzw. Ihren Ehemann oder Verlobten).

Geburtsland und Geburtsort: _____

Staatsbürgerschaft: _____

Land und Ort, wo sie (er) jetzt lebt: _____

Welche Sprachen Ihres Heimatlandes kann sie (bzw. er) sprechen?

_____ Spricht fließend (Sprachen: _____)

_____ Spricht leidlich gut (Sprachen: _____)

_____ Versteht, aber kann nicht sprechen (Sprachen: _____)

Besuchte höhere Ausbildungsstätten:

Höchster Abschlußgrad: _____

Besucht sie (er) zur Zeit eine höhere Schule oder Universität?

_____ Ja _____ Nein

Ist sie (er) zur Zeit berufstätig?

_____ Nein

_____ Ja

Bezeichnung der Tätigkeit: _____

Fachgebiet: _____ (Verwenden Sie bitte die Code-Nr. aus dem Anhang dieses Fragebogens)

58. Angaben für Ihre Kinder:

Wie viele Kinder haben Sie? _____ Keine Anzahl: _____

Leben sie mit Ihnen zusammen in der BRD?

_____ Ja

_____ Nein

In welchem Land und in welcher Stadt leben sie? _____

A N H A N G

Aufstellung von Studienfächern, Berufen und Tätigkeitsbereichen

Sie finden hier eine Vielzahl von Studienfächern und Berufen bzw. Tätigkeitsbereichen. Da die Ergebnisse dieser Untersuchung international vergleichbar sein sollen, muß auch diese Liste der Studienfächer und Berufe in allen ca. 30 Ländern anwendbar sein. So erklärt sich auch ihr Umfang.

Beachten Sie bitte folgende Anmerkungen zur Anwendung:

1. Vor jedem Fachgebiet (Studienfach, Beruf) steht eine dreistellige Code-Nummer. Tragen Sie bitte die Code-Nummern für Ihre Fachgebiete in die dafür vorgesehenen Spalten der Einzelfragen ein.
2. Sollte Ihr Fachgebiet nicht aufgeführt sein, verwenden Sie bitte die Code-Nummer 800. Beschreiben Sie bitte dann das Fachgebiet mit einigen Worten unterhalb der Frage 5.
3. Eine Lehrtätigkeit an Hoch- oder Fachschulen (z. B. Ingenieurschulen) ist unter dem jeweiligen Fachgebiet und nicht im Bereich "Unterricht, Ausbildung und Erziehung" zu erfassen.
4. Die Fachgebiete sind nach folgenden Bereichen zusammengefaßt:
 - I. Naturwissenschaften und Technik
 - II. Unterricht, Ausbildung und Erziehung
 - III. Wirtschafts- und Sozialwissenschaften
 - IV. Öffentliche Verwaltung und Staatsdienst
 - V. Medizin
 - VI. Sprach- und Literaturwissenschaften
 - VII. Sonstige Fachgebiete
5. Orientieren Sie sich bitte an den Überschriften, Sie erleichtern sich dadurch Ihre Arbeit erheblich.

I. Naturwissenschaften und Technik

a) Land- und Forstwirtschaft, Fischerei

- 010 Landwirtschaft, allgemein
- 011 Landwirtschafts-Ausbildung
- 121 Landwirtschafts-Ingenieur
- 012 Ackerbau und Pflanzenzucht
- 019 Gartenbau
- 013 Tierzucht
- 021 Geflügelzucht
- 014 Molkereiwirtschaft- und Molkereitechnologie
- 015 Farm-Management
- 016 Fischerei
- 017 Nahrungsmittel-Technologie
- 018 Forstwirtschaft (Forstwissenschaft, Forst-Management, Holzwirtschaft, Forstpflanze)
- 022 Bodenbewirtschaftung (Bodenbewirtschaftung allgemein, Management, Bodenerhaltung)
- 023 Land- und Forstwirtschaft, übrige Gebiete

b) Biologische Wissenschaften

- 040 Biologie, allgemein
- 041 Botanik, allgemein
- 042 Zoologie, allgemein
- 043 Anatomie und Histologie
- 045 Biochemie
- 046 Biophysik
- 049 Embryologie
- 050 Entomologie
- 052 Ernährungswissenschaften
- 051 Genetik
- 044 Mikrobiologie
- 048 Ökologie
- 053 Pathologie
- 056 Pflanzenpathologie
- 054 Pharmakologie
- 055 Physiologie
- 047 Zytologie
- 057 Biologische Wissenschaften, übrige Gebiete

c) Ingenieurwissenschaften

Berg- und Hüttentechnik

- 129 Bergbau (einschließlich Erdölförderung)
- 400 Gesteinshüttenkunde
- 401 Hüttenwesen, allgemein
- 128 Metallkunde

Elektrotechnik

- 124 Elektrotechnik, allgemein
- 402 Nachrichten- und Informationstechnik
- 403 Starkstrom- und Energietechnik

Hoch- und Tiefbau

- 122 Architektur
- 404 Bauwesen
- 405 Wasserwirtschaft und Kulturtechnik
- 406 Straßen- und Städtebau
- 031 Städte- und Landesplanung

Maschinen- und Apparatebau

- 127 Maschinenbau
- 407 Schiffstechnik
- 120 Luft- und Raumfahrttechnik
- 408 Feinwerktechnik

Verfahrenstechnik

- 409 Verfahrenstechnik
- 410 Wärme- und Brennstofftechnik
- 411 Papiertechnik
- 412 Textiltechnik

Andere Ingenieurfachgebiete

- 123 Chemie, Keramik
- 126 Industrial Engineering
- 413 Kerntechnik
- 125 Mechanik, Physik (-Ingenieur)
- 032 Vermessungstechnik
- 130 Ingenieurwissenschaften, übrige Gebiete

d) Naturwissenschaften, allgemein

- 271 Astronomie
- 272 Chemie
- 414 Geochemie
- 278 Pharmazeutische Chemie
- 150 Geographie
- 273 Geologie
- 274 Geophysik
- 250 Mathematik
- 251 Statistik
- 253 Systemanlagen
- 252 Versicherungsmathematik und -statistik
- 276 Metallurgie
- 277 Meteorologie
- 282 Mineralogie (Kristallographie, Petrologie)
- 275 Ozeanographie
- 168 Pharmazie
- 279 Physik
- 280 Andere naturwissenschaftliche Gebiete

II. Unterricht, Ausbildung und Erziehung

Bitte beachten Sie: Unterrichten an Hoch- oder Fachschulen ist unter dem betreffenden Fachgebiet zu erfassen.

- 100 Kindergarten, Vorschule
- 117 Grundschule, Volksschule

Höhere Schule (Mittelschule, Oberschule, Gymnasium)

- 101 Englisch
- 102 Französisch
- 103 Deutsch
- 104 Andere neue Sprachen
- 105 Klassische Sprachen (Latein, Griechisch)
- 106 Wirtschafts- und Sozialwissenschaften, Geschichte
- 108 Mathematik
- 107 Übrige Naturwissenschaften

Gewerbe- und Berufsschule

- 011 Landwirtschaft
- 185 Hauswirtschaft
- 072 Kaufmännische Ausbildung, allgemein
- 078 Kaufmännische Ausbildung, Handel und Industrie
- 115 Industrielle Kunst
- 118 Technische Fächer

Spezielle Fächer

- 114 Ausbildung geistig und körperlich behinderter Personen
- 141 Kunsterziehung
- 143 Musikerziehung
- 342 Leibeserziehung, Sport
- 343 Religion
- 109 Erziehungsberatung
- 110 Erziehungspsychologie
- 111 Schulverwaltung und -aufsicht
- 112 Pädagogik, allgemein
- 113 Pädagogik, übrige Gebiete

III. Wirtschafts- und Sozialwissenschaften

- 350 Betriebswirtschaftslehre, allgemein
 - 070 Rechnungswesen und Buchhaltung
 - 071 Werbelehre, Public Relations
 - 351 Wirtschafts-Ausbildung (nicht jedoch als Lehrer im Schuldienst)
 - 073 Industrie- und Personalpsychologie
 - 074 Industrial Relations, Labor Relations
 - 075 Management
 - 076 Personalwesen
 - 077 Sekretariatstätigkeit
 - 430 Operations Research
 - 079 Übrige (Marketing, Finanzierung, Versicherungen)
- 318 Volkswirtschaftslehre
- 352 Finanzwissenschaft
- 330 Landwirtschafts-Ökonomik
- 356 Elektronische Datenverarbeitung
- 357 Statistik und Ökonometrie
- 358 Technische/Mathematische Volkswirtschaftslehre bzw. Betriebswirtschaftslehre, Wirtschaftsingenieur
- 321 Politische Wissenschaften
- 320 Internationale Beziehungen
- 322 Soziologie
- 353 Sozialpsychologie
- 310 Sozialwissenschaften, allgemein
- 323 Theoretische Sozialwissenschaften, übrige Gebiete
- 333 Angewandte Sozialwissenschaften, übrige Gebiete

IV. Öffentliche Verwaltung und Staatsdienst

- 290 Öffentliche Verwaltung
- 331 Diplomatischer Dienst
- 334 Tätigkeit bei internationalen Organisationen
- 360 Staatlicher Gesundheitsdienst
- 332 Sozialarbeit und Sozialverwaltung
- 291 Polizei, Zoll, Militär
- 361 Sonstige Bereiche des Staatsdienstes

V. Medizin

- 160 Medizin
- 161 Zahnmedizin
- 162 Veterinärmedizin
- 183 Ernährungswissenschaft
- 163 Krankenhausverwaltung
- 164 Geburtshilfe (Hebamme)
- 165 Krankenpflege
- 166 Beschäftigungs-Therapie
- 167 Augenheilkunde
- 168 Pharmazie
- 169 Physiotherapie
- 170 Öffentliches Gesundheitswesen
- 171 Röntgenologie
- 172 Übrige

VI. Sprach- und Literaturwissenschaften

- 200 Linguistik
- 201 Klassische Sprachen (Latein, Griechisch)
- 202 Englisch, für Sprachunterricht
- 203 Englische Literatur
- 204 Französisch, für Sprachunterricht
- 205 Französische Literatur
- 206 Deutsch, für Sprachunterricht
- 207 Deutsche Literatur
- 208 Heimatsprache, für Sprachunterricht
- 209 Heimatsprache, Literatur
- 210 Andere Sprachen, für Sprachunterricht
- 220 Andere Sprachen, Literatur
- 221 Dolmetscher, Auslandskorrespondent

VII. Sonstige Fachgebiete

- 311 Anthropologie
 - Area-Studien
 - 312 Kanada
 - 313 England
 - 314 Frankreich
 - 315 Deutschland
 - 316 USA
 - 317 Andere Länder
- 240 Archivar- und Bibliothekarswissenschaften
- 319 Geschichte
 - Hauswirtschaft
 - 180 Hauswirtschaft, allgemein
 - 181 Kindererziehung, Family Relations
 - 182 Kleidung
 - 183 Ernährung
 - 184 Hauswirtschaftliche Verwaltung
 - 185 Hauswirtschaftliche Ausbildung
 - 186 Andere hauswirtschaftliche Fächer

Journalistik, Publizistik, Massenkommunikation

- 190 Schreiben für Zeitungen oder Zeitschriften
- 191 Verlegen oder Management von Zeitungen oder Zeitschriften
- 192 Verlegen oder Management von Büchern
- 193 Schreiben für Radio oder Fernsehen
- 194 Produktion oder Management für Radio oder Fernsehen
- 195 Schreiben für andere Massenmedien
- 196 Verlag oder Management für andere Medien der Massenkommunikation

Kunst

- 140 Kunst, allgemein
 - 141 Kunsterziehung
 - 142 Musik
 - 143 Musikerziehung
 - 144 Sprache
 - 145 Theaterwissenschaft, Dramaturgie
 - 146 Tanz
 - 147 Kunst, übrige Gebiete
- 260 Philosophie
450 Psychologie

Rechtswissenschaft

- 233 Rechtswissenschaft, allgemein
- 230 Anwalt
- 231 Richter
- 232 Rechtswissenschaft, übrige Gebiete

Sport

- 340 Einzeldisziplinen und Mannschaftswettbewerbe
- 341 Sportorganisation
- 342 Leibesübungen, allgemein

Theologie, Religionswissenschaft

- 300 Geistlicher, Mitglied eines Ordens
 - 301 Religionslehrer
 - 302 Andere religiöse Tätigkeitsbereiche
- 500 Hausfrau (diese Code-Nummer bitte nur dann verwenden, wenn Sie voraussichtlich überhaupt nicht arbeiten werden)
- 999 Keine regelmäßige Tätigkeit erwartet
- 800 Fachgebiet in der Liste nicht enthalten